

Tájékoztató a szerződés módosításáról - Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése,továbbá új épületek építésének megvalósítása-kivitelezés, kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés - KÉ/13306/2017

### Kiegészítés az Európai Unió Hivatalos Lapjához

Információ és online formanyomtatványok:

Tájékoztató a szerződés módosításáról

Szerződés/koncesszió módosítása az érvényességi ideje alatt

2014/23/EU irányelv ( )

2014/24/EU irányelv (x)

2014/25/EU irányelv ( )

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1) Név és címek

Hivatalos név: Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen működő Részvénytársaság AK15777 Nemzeti azonosítószám:

Postai cím: Pozsonyi út 56.

Város: Budapest

NUTS-kód: HU110

Postai irányítószám: 1133

Ország: Magyarország

Kapcsolattartó személy: Kovácsné dr. Antal Éva

Telefon: +36 12374400

E-mail: kozbeszerzes@mnv.hu

Fax: +36 12374100

**Internetcím(ek)**

Az ajánlatkérő általános címe: (URL) [www.mnv.hu](http://www.mnv.hu)

A felhasználói oldal címe: (URL) [www.mnv.hu](http://www.mnv.hu)

II. szakasz: Tárgy

II.1) A beszerzés mennyisége

II.1.1) Elnevezés: Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése,továbbá új épületek építésének megvalósítása-kivitelezés, kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés Hivatkozási szám: 2

II.1.2) Fő CPV-kód:

**Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)****Fő tárgy**45000000-7

II.1.3) A szerződés típusa (x) Építési beruházás ( ) Árubeszerzés ( ) Szolgáltatásmegrendelés

## II.2) Meghatározás

II.2.1) Elnevezés: 2 Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése,továbbá új épületek építésének megvalósítása-kivitelezés, kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés Rész száma: 2

II.2.2) További CPV-kód(ok): 1, 2

**Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)**

**Fő tárgy** 45110000-1  
**További tárgy(ak)**45221250-9  
 45223200-8  
 45261400-8  
 45262000-1  
 45262700-8  
 45300000-0  
 45310000-3  
 45343200-5  
 45350000-5  
 45410000-4  
 45420000-7  
 45430000-0  
 45442100-8  
 45212314-0  
 71220000-6  
 71240000-2  
 71320000-7

II.2.3) A teljesítés helye:

NUTS-kód: 1 HU11 A teljesítés fő helyszíne: 1087 Budapest, Kerepesi út 7. Hrsz:38826

II.2.4) A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában : A karakterkorlátozás okán nem lehetséges a közbeszerzés teljes körű ismertetése, azt a 2015/S

197-355977 számú ajánlati felhívás II.2.1) pontja tartalmazza. A 2. sz. módosítás okán az alábbi feladatok elvégzésével egészül ki

1. víztározó
- 2A. kőbli és istálló módosítások
- 2B. patamosó burkolat, élvédők
3. kocsiszín szerelőakna
4. vizsgáló burkolatai
5. gyakorló pálya korlát
6. tég felvonulási terület
7. útépítési módosítások
8. elkülönítő boxai
9. elektromos munkák

10. fűrt kutak munkái, engedélyezése
11. kerti locsoló
12. növénytelepítés
13. üzemeltetői módosítások
14. lovas technológiai eszközök
15. siló munkái
16. külső közmű
17. azbesztmentesítés
18. HFH
19. új istálló építése
20. Kóbli módosítások
21. alapmegerősítések
22. futószáras kör megerősítése
23. elektromos módosítások
24. egyéb módosítások

(az építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás jellege és mennyisége)

II.2.7) A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Időtartam hónapban: 12 vagy Munkanapokban kifejezett időtartam:

vagy Kezdés: (nn/hh/éééé) / Befejezés: (nn/hh/éééé)

2014/24/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a négy évet meghaladó időtartam indoklása:

2014/25/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a nyolc évet meghaladó időtartam indoklása:

II.2.13) Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos ( ) igen (x) nem

Projekt száma vagy hivatkozási száma:

IV. szakasz: Eljárás

IV.2) Adminisztratív információk

IV.2.1) Tájékoztató az eljárás eredményéről ezen szerződés vonatkozásában

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: 2016 /S 059 - 099091

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 1 Rész száma: 2 1 Elnevezés: Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése, továbbá új épületek építésének megvalósítása-kivitelezés, kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés

V.2) Az eljárás eredménye

V.2.1) A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma: 2016/03/08 (nn/hh/éééé)

## V.2.2) Ajánlatokra vonatkozó információk

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el (x) igen ( ) nem

## V.2.3) A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe 1

Hivatalos név: WEST HUNGARIA BAU Kft. Nemzeti azonosítószám:  
Postai cím: Vendel Park, Huber u. 1.  
Város: NUTS-kód:Postai irányítószám:Ország:  
BiatorbágyHU12 2051 HU  
E-mail: Telefon:  
Internetcímek: (URL) Fax:

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv (x) igen ( ) nem (kkv-a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározottak szerint)

Hivatalos név: FEJÉR B.Á.L. Zrt Nemzeti azonosítószám:  
Postai cím: Fő út 217.  
Város: NUTS-kód:Postai irányítószám:Ország:  
FelcsútHU211 8086 HU  
E-mail: Telefon:  
Internetcímek: (URL) Fax:

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv (x) igen ( ) nem (kkv-a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározottak szerint)

## V.2.4) A szerződés/rész/ koncesszió értékére vonatkozó információk (a szerződéskötés idején; áfa nélkül)

A beszerzés végleges összértéke: 2547029178 Pénznem: HUF

## VI. szakasz: Kiegészítő információk

## VI.3) További információk: 2

W-F Nemzeti Lovarda Konzorcium:  
- székhelye: 2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.,  
- vezető adatai (név, székhely): West Hungaria Bau Kft. - közép vállalkozás, 2051 Biatorbágy,

Vendel Park, Huber u. 1.,

- tagok adatai (név, székhelye): Fejér-B.Á.L. Zrt. - közép vállalkozás. 8086 Felcsút, Fő út 217.

#### VI.4) Jogorvoslati eljárás

##### VI.4.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

**Hivatalos név:**

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

**Postai cím:**

Riadó utca 5.

**Város:**      **Postai irányítószám:**      **Ország:**

Budapest    1026      HU

**E-mail:**      **Telefon:**

dontobizottsag@kt.hu      +36 18828592

**Internetcím (URL):** www.kozbeszerzes.hu **Fax:**  
+36 18828593

##### VI.4.2) A békéltetési eljárást lebonyolító szerv 2

**Hivatalos név:**

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

**Postai cím:**

Riadó utca 5.

**Város:**      **Postai irányítószám:**      **Ország:**

Budapest    1026      HU

**E-mail:**      **Telefon:**

dontobizottsag@kt.hu      +36 18828592

**Internetcím (URL):** www.kozbeszerzes.hu **Fax:**  
+36 18828593

##### VI.4.3) Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: A Kbt. 148. § (3)-(4) bekezdésének megfelelően.

##### VI.4.4) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be 2

**Hivatalos név:**

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

**Postai cím:**

Riadó utca 5.

**Város:**      **Postai irányítószám:**      **Ország:**

Budapest    1026      HU

**E-mail:**      **Telefon:**

dontobizottsag@kt.hu      +36 18828592

**Internetcím (URL):** www.kozbeszerzes.hu **Fax:**

+36 18828593

VI.5) E hirdetmény feladásának dátuma: (nn/hh/éééé)

VII. szakasz: A szerződés/koncesszió módosításai

VII.1) A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

VII.1.1) Fő CPV-kód:

**Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)**  
**Fő tárgy**45000000-7

VII.1.2) További CPV-kód(ok): 1, 2

	<b>Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)</b>
<b>Fő tárgy</b>	45110000-1
<b>További tárgy(ak)</b>	45221250-9
	45223200-8
	45261400-8
	45262000-1
	45300000-0
	45310000-3
	45343200-5
	45350000-5
	45410000-4
	45420000-7
	45442100-8
	45212314-0
	71220000-6
	71240000-2
	71320000-7
	45262700-8

VII.1.3) A teljesítés helye:

NUTS-kód: 1 HU11 A teljesítés fő helyszíne: 1087 Budapest, Kerepesi út 7. Hrsz:38826

VII.1.4) A közbeszerzés ismertetése: A karakterkorlátozás okán nem lehetséges a közbeszerzés teljes körű ismertetése, azt a 2015/S

197-355977 számú ajánlati felhívás II.2.1) pontja tartalmazza. A 2. sz. módosítás okán az alábbi feladatok elvégzésével egészül ki

1. víztározó
- 2A. kőbli és istálló módosítások
- 2B. patamosó burkolat, élvédők
3. kocsiszín szerelőakna
4. vizsgáló burkolatai

5. gyakorlópálya korlát
6. tég felvonulási terület
7. útépitési módosítások
8. elkülönítő boxai
9. elektromos munkák
10. fűrt kutak munkái, engedélyezése
11. kerti locsoló
12. növénytelepítés
13. üzemeltetői módosítások
14. lovas technológiai eszközök
15. siló munkái
16. külső közmű
17. azbesztmentesítés
18. HFH
19. új istálló építése
20. Kóbli módosítások
21. alapmegegerősítések
22. futószáras kör megerősítése
23. elektromos módosítások
24. egyéb módosítások

(az építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás jellege és mennyisége)

VII.1.5) A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Az időtartam hónapban: vagy Munkanapokban kifejezett időtartam:

vagy Kezdet: 2016/03/08 (nn/hh/éééé) / Befejezés: 2017/10/31 (nn/hh/éééé)

2014/24/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a négy évet meghaladó időtartam indoklása:

2014/25/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a nyolc évet meghaladó időtartam indoklása:

VII.1.6) A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk (áfa nélkül)

A szerződés/rész/koncesszió végleges összértéke: 2868225996

Pénznem: HUF

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el (x) igen ( ) nem

VII.1.7) A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe 1

Hivatalos név:

WEST HUNGÁRIA BAU Kft.

Nemzeti azonosítószám:

Postai cím:

Vendel Park, Huber u. 1.

Város: NUTS-kód:Postai irányítószám:Ország:

BiatorbágyHU12 2051

HU

E-mail:

Telefon:

Internetcímek: (URL)

Fax:

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv (x) igen ( ) nem (kkv-a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározottak szerint)

Hivatalos név:	Nemzeti azonosítószám:
FEJÉR B.Á.L. Zrt.	
Postai cím:	
Fő út 217.	
Város: NUTS-kód:Postai irányítószám:Ország:	
FelcsútHU211 8086	HU
E-mail:	Telefon:
Internetcíme: ( <i>URL</i> )	Fax:

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv (x) igen ( ) nem (kkv-a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározottak szerint)

## VII.2) Információ a módosításokról

### VII.2.1) A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt): Az alapszerződésük 3.1. pontjának 1. bekezdését az alábbiak szerint módosítják:

„Vállalkozót a teljesítésért 2.868.225.996,- Ft (nettó), azaz Kettőmilliárd-nyolcszázhatvanötmillió-kettőszázhuszonöttezer-kilencszázkilencvenhat forint (nettó) összegű (tartalékkeret nélküli) vállalkozói díj (a továbbiakban. Vállalkozói díj) illeti meg, mely nem tartalmazza az opciós munkák ellenértékét. Felek rögzítik, hogy a fenti díj átalánydíj. Felek rögzítik, hogy a tervezési tevékenységre jutó vállalkozói díj mértéke: 100.000.000,- Ft (nettó) , azaz egyszázmillió forint (nettó) , míg a kivitelezésre jutó vállalkozási díj 2. 768.225.996,- Ft (nettó), azaz Kettőmilliárd-hétszázhatvanötmillió-kettőszázhuszonöttezer-kilencszázkilencvenhat forint (nettó) összegű. Az ÁFA elszámolása a mindekor hatályos ÁFA törvény szerint kerül felszámításra.” Felek rögzítik, hogy az ellenérték kifizetésére - figyelemmel a jogszabályváltozásra - a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 32/A.§-át kell alkalmazni.

Felek megállapodnak abban, hogy az alapszerződés és mellékletei jelen szerződéssel nem módosított rendelkezései változatlan tartalommal maradnak hatályban azzal, hogy azokat jelen szerződésmódosításra tekintettel kell értelmezni és alkalmazni.

Felek rögzítik, hogy jelen szerződésmódosítás - minden témakörben - megfelel a 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 141. §-ban foglalt rendelkezéseknek az alábbiak okán.

- a. a tartalékkeret felhasználása a vonatkozó jogszabályi rendelkezés okán nem igényli a szerződés formális módosítását,
- b. a vállalkozói díj módosítás megfelel a Kbt. 141. § (2) bekezdésében foglaltaknak, ugyanis annak mértéke nem éri el:
  - i. az uniós értékhatárt elérő értékű eredeti szerződés esetén az uniós értékhatárt,
  - ii. továbbá az eredeti szerződés értékének 15%-át,
  - iii. valamint a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét és illeszkedik az eredeti szerződés jellegéhez, figyelemmel arra, hogy egy meghatározott célú építmény tervezése és kivitelezése a cél és tárgyi ellenértéknövekedést eredményező munkák ezen cél eléréséhez és a rendeltetészerű működéshez szükséges munkákat tartalmaznak kizárólagosan.
- c. a műszaki tartalom-módosítás vonatkozásában megállapítható, hogy a tartalékkeret-felhasználáson túli műszaki tartalom-módosítás a b) pontban foglalt ellenérték módosítással közvetlenül összefügg, így megfelel a Kbt. 141. § (3) bek-nek.

### VII.2.2) A módosítás okai

(x) Igény az eredeti nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult által teljesítendő további építési beruházásra, szolgáltatásnyújtásra vagy árubeszerzésre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének b) pontja)



Azon gazdasági vagy technikai okok, illetve hátrányok vagy többletköltségek ismertetése, amelyek miatt a szerződő fél személye nem változhat: A felek rögzítik, hogy a kivitelezés közben felmerült okokból ismételt a szerződés módosítása vált szükségessé, melyet a Magyar Lovassport Szövetség 2017. május 10-én kelt levelében jelezett a Megrendelő felé.

Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés 1. sz. mellékletében szereplő pótmunkák ellátása vált szükségessé, melyek elszámolására a Felek akként állapodnak meg, hogy a jelen szerződés 1. sz. melléklete szerinti pótmunkák összértéke 39.462.071.- Ft (nettó), melyből tartalékkeret keret terhére 17.956.743.- Ft (nettó), illetve továbbá pótmunka terhére 21.505.328 Ft (nettó) kerül teljesítésre.

( ) Módosítási igény olyan körülmények miatt, amelyet a kellő gondossággal eljáró ajánlatkérő nem láthatott előre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének c) pontja)

A módosítás szükségességét indokoló körülmények ismertetése, és e körülmények előre nem látható jellegének magyarázata:

### VII.2.3) Áremelkedés

A módosításokat megelőző aktualizált teljes szerződéses érték (figyelembe véve az esetleges korábbi szerződésmódosításokat és árkiigazításokat, valamint – a 2014/23/EU irányelv esetében – az érintett tagállamban érvényesülő átlagos inflációt)

Érték áfa nélkül: 2547029178 Pénznem: HUF

Teljes szerződéses érték a módosítást követően

Érték áfa nélkül: 2868225996 Pénznem: HUF

Az európai uniós és más alkalmazandó jog előírásainak történő megfelelés biztosítása az ajánlatkérő felelőssége.

---

1 szükség szerinti számban ismétlje meg

2 adott esetben

Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.